



**CERTIFICADO FITOSANITARIO**  
**PHYTOSANITARY CERTIFICATE**



MINISTERIO DE AGRICULTURA Y RIEGO

D8DPROEVULA8

Document No: 202100916315  
Expedient: 210830000968

N° 871323



ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA DEL  
PLANT PROTECTION ORGANIZATION OF  
PERU

A : ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA  
TO : PLANT PROTECTION ORGANIZATION  
DE(OF) : CHINA

**DESCRIPCIÓN DEL ENVÍO - DESCRIPTION OF CONSIGNMENT**

Nombre y dirección del exportador - Name and address of exporter		
FUNDO SAN MIGUEL S.A. - AV. LOS LIBERTADORES KM. 06 (COSTADO DE DESMONTADORA CONDOR) ICA PISCO SAN CLEMENTE - PERÚ		
Nombre y dirección declarados del destinatario - Declared name and address of consignee		
GOGO QINGDAO LIMITED - RM306,BUILDING 2, NO.222 SHENZHEN ROAD, LAOSHAN DISTRICT, QINGDAO 266101 CHINA USCI: 91370212595252871P		
Cantidad declarada y nombre del Producto - Declared quantity and name of product	Nombre botánico de las plantas - Botanical name of plants	
18,696.000 KG - GRAPE , fresh fruit	Vitis vinifera	
Número y descripción de bultos - Number and description of packages	Marcas distintivas - Distinguishing marks	
2280 BOXES	NATURE GRAPES	
Lugar de Origen - Place of Origin	Medios de transporte declarados - Declared means of conveyance	Punto de entrada declarado - Declared point of entry
ICA-PERU	MARITIME	SHANGHAI

Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales y otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a ensayo de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenadas reglamentarias.

This is to certify that plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pest specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non quarantine pests.

**TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN - DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT**

Fecha - Date	02/21/2021	Tratamiento - Treatment	COLD TREATMENT
Producto químico (ingrediente activo) - Chemical product (active ingredient)	Concentración - Concentration		
Duración y temperatura - Duration and temperature	Información adicional - Additional information		
19 DAYS to 1.5- °C	OR LOWER TEMPERATURE- IN TRANSIT		

El titular es responsable de cautelar la integridad del documento. Quedando prohibida su comercialización, alteración, adulteración, falsificación o cualquier enmendadura que se efectue en su contenido. El SENASA se reserva el derecho de iniciar las acciones civiles o penales que corresponda.

**DECLARACIÓN ADICIONAL - ADDITIONAL DECLARATION**

"The consignment is in compliance with requirements described in the Protocol of Phytosanitary Requirements for the Export of Grape from Peru to China signed on Lima, 27th January, 2005 and is free from the quarantine pests of concern to China".

Number of Seal SENASA : 128560  
Number of container : UACU-476883-8

Fecha de inspección 02/21/2021  
Date of inspection:

Nombre del funcionario autorizado MEDINA GUERRA JOSE LUIS  
Name of authorized officer:

Lugar y fecha de expedición ICA, MONDAY, FEBRUARY 22, 2021  
Place and date of issue:



*[Handwritten Signature]*  
Firma y Sello (Signature and Stamp)

El SENASA, sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este Certificado.  
No financial liability with respect to this certificate shall attach to SENASA or to any of its officers or representatives.



PERÚ

Ministerio de Agricultura y Riego

**SENASA**  
PERÚ

**CARTA DE INSTRUCCIONES PARA EL CAPITAN**

**China Inspection and Quarantine Organization CIQ**

Instructions to the Master of M/V \_\_\_\_\_

**SEASPAN BRAVO**

The fruit loaded on board this vessel in the refrigerated compartments

UACU 476883-8

or containers

(list container number on attachment) and identified by the enclosed documents is to receive cold treatment while enroute to the **People's Republic of China** in accordance with the requirements of General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China **AQSIQ**.

The treatment consists of two parts:

- (1) Cooling the fruit down to the selected treatment temperature.
- (2) Holding the fruits at or below the selected cold treatment temperature of the stipulated number of days

The temperature recording instrument must be in operation during the entire precooling and treatment period so as to provide a continuous record of the fruits pulp and air temperatures.

Printouts of each sensor (air and pulp) are required at least once every hour during the precooling and treatment. All equipment must be in working order when leaving the Port of Departure of the treatment will fail. **VESSELS**: both pulp and air sensor reading **\*MUST\*** remain within the prescribed treatment schedule in order to achieve a successful cold treatment. The recording shall not be terminated until so directed by the **CIQ** clearance official at first port of arrival in **China**.

The vessel's officer, responsible for the in transit cold treatment, should continuously review the temperature record and sign the chart or log sheet at least once each 24 hour period, noting the date and time.

One set of accompanying document should be turned over to the **CIQ** clearance official, and one is for your records.

To be filled in and initialed by issuing official.

<b>FRUITS TEMPERATURE</b> Temp. Fahrenheit	<b>FRUITS TEMPERATURE</b> Temp. Celsius	<b>N° OF DAYS</b>
≤ 34.7 °F	≤ 1.50 °C	19

Signature: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

02/21/2021

Title: \_\_\_\_\_

**ING. LIZET ROCIO ROJAS CUNYAS**

**CERTIFICATE OF LOADING AND CALIBRATION FOR COLD TREATMENT  
IN SELF REFRIGERATED CONTAINER**

COUNTRY OF ORIGIN PERU  
 LOCATION OF LOADING ICA  
 NAME OF CARRIER SEASPAN BRAVO  
 CONTAINER NUMBER UACU 476883-8  
 COMMODITY GRAPES N° OF CASES 2280  
 TYPE OF AIR DELIVERY BOTTOM  
 TYPE OF LOADING PATTERN SOLID BLOCK  
 RECORDING INSTRUMENT TYPE STARCOOL CIM6  
 SERIAL NUMBER S13847ID463W1345  
 PRINT INTERVAL 1 HOUR

SENSOR CALIBRATION (AT 32°F, (0°C))

SENSOR N°	TEST			CORRECTION FACTOR	LOCATION
	1	2	3		
1	SUMINISTRO				
2	RETORNO				
3	0.00	0.00	0.00	0.00	PALLET NUMBER 2101
4	0.00	0.00	0.00	0.00	PALLET NUMBER 2129
5	0.00	0.00	0.00	0.00	PALLET NUMBER 0111

RECORDER START TIME : 10:39

START LOADING : 10:37

END LOADING : 11:06

PULP TEMPERATURE AT LOADING -0.4 C ( 31.28°F)

CONTAINER SEAL NUMBER SENASA N° 128560

DATE : 02/21/2021

CERTIFYING OFFICIAL

SIGNATURE

TITLE : ING. LIZET ROCIO ROJAS CUNYAS

